

## TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION . . . . .	7
DÉFINITION DE LA LITTÉRATURE GRECQUE MODERNE . . . . .	11
Le problème de la langue ou plutôt des états de la langue . . . . .	11
Langue archaïque, langue purifiée . . . . .	12
Les dialectes . . . . .	13
Rôle des Européens dans l'archaïsation de la langue . . . . .	13
La question chronologique . . . . .	14

### PREMIÈRE PARTIE

#### DU MOYEN-ÂGE À LA FIN DU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE

AUX ORIGINES DE LA POÉSIE ET DU RÉCIT GRECS MODERNES	
La chanson populaire traditionnelle . . . . .	17
Le vers traditionnel de la poésie grecque moderne, le décasyllabe . . . . .	18
Particularités épiques de la chanson traditionnelle narrative . . . . .	19
Le récit dans la chanson narrative . . . . .	20
DE LA CHANSON HÉROÏQUE AU ROMAN ÉPIQUE	
<i>Digénis l'Acrite</i> . . . . .	27
LA POÉSIE EN GREC MÉDIÉVAL AVANT ET APRÈS	
LA PRISE DE CONSTANTINOPLE PAR LES CROISÉS (1204) . . . . .	33
Le poème de Michel Glykas (1159) . . . . .	34

<i>Les Poèmes du Pauvre Prodromos / Τὰ Πτωχοπροδρομικά</i> . . . . .	36
Romans de chevalerie . . . . .	41
Court rappel sur l'histoire du roman . . . . .	42
Le roman « de chevalerie » grec . . . . .	42
DE LA CONQUÊTE OTTOMANE AUX LUMIÈRES EN GRÈCE	
La littérature grecque dans la Crète vénitienne . . . . .	53
Les récits . . . . .	54
Stephanos Sachlikis . . . . .	54
Bergadis et son poème <i>Apokopos</i> . . . . .	55
Renaissance du théâtre grec . . . . .	60
La société, la représentation, les auteurs . . . . .	60
Chortatsis et <i>Erophili</i> . . . . .	61
EROTOCRITOS DE VICENZO CORNAROS	
Un grand roman héroïque et précieux en vers . . . . .	73
DE CORNAROS À SOLOMOS	
Les Lumières en Grèce . . . . .	83
La situation intellectuelle et socio-culturelle . . . . .	83
Les Phanariotes, leur mouvance et leur littérature . . . . .	84
Les commerçants . . . . .	85
Le problème de la langue . . . . .	86
Ioannis Karatzas et la nouvelle constantinopolitaine . . . . .	86
La poésie phanariote.	
Athanasios Christopoulos, <i>Pièces lyriques</i> (1811) . . . . .	91
Adamance Coray et la question de la langue grecque . . . . .	95

## DEUXIÈME PARTIE

XIX<sup>e</sup> SIÈCLE JUSQU'EN 1880

## LA PÉRIODE RÉVOLUTIONNAIRE

La poésie de l'Heptanèse . . . . .	105
------------------------------------	-----

La situation historique . . . . .	105
Andreas Calvos. Une Grèce héroïque vue de loin . . . . .	106
Dionysios Solomos ou la tentation de l'œuvre parfaite . . . . .	116
LE ROMANTISME EN GRÈCE (1830-1880) . . . . .	125
Le romantisme européen . . . . .	125
Variante grecque du romantisme . . . . .	126
La poésie romantique. Panayotis Soutsos et <i>Le Voyageur</i> (1831) . . . . .	127
Le roman au XIX <sup>e</sup> siècle (1830-1880) . . . . .	132
Dépréciation du genre . . . . .	132
Le règne supposé du roman historique . . . . .	133
Les romans non historiques . . . . .	133
Le roman sentimental et <i>Léandre</i> (1834) de Panayotis Soutsos . . . . .	133
Le roman picaresque . . . . .	137
Le roman historique et sa contestation . . . . .	144
Le roman urbain. <i>Le Roi de l'Enfer</i> (1882) de Constantin de Mégare. Un Monte-Cristo grec . . . . .	159

## TROISIÈME PARTIE

## LA GÉNÉRATION DE 1880

LES ANNÉES 80 ET LES RAISONS D'UNE CRISE . . . . .	169
Le démoticisme militant et Yannis Psicharis . . . . .	171
La nouvelle poésie. Réaction contre le romantisme . . . . .	176
Le charme léger de Drosinis . . . . .	176
Costis Palamas et <i>Les Douze Paroles du Tzigane</i> (1907) . . . . .	181
LA PROSE (1883-1910 ENVIRON)	
Invention d'un genre de prose national :	
la nouvelle d'« étude de mœurs » / <i>ithographia</i> . . . . .	191
Découverte de la province grecque : Georges Vizyinos . . . . .	194

Andreas Karkavitsas. Une approche naturaliste de la campagne grecque. Le Naturalisme en Grèce . . . . .	201
Karkavitsas et <i>La Belle Jeune fille</i> . . . . .	202
Alexandre Papadiamantis. Un instantané de vie rurale grecque . . . . .	208

## QUATRIÈME PARTIE

DU TOURNANT  
DU SIÈCLE AUX ANNÉES 30

## LA POÉSIE APRÈS PALAMAS

Le symbolisme et son renouvellement jusqu'aux années 30 . . . . .	225
Interrogations sur la poésie . . . . .	225
Karyotakis ou la poésie du malaise . . . . .	226
Constantin Cavafy. La poésie faussement impassible des instants d'histoire . . . . .	231
Angelos Sikelianos. Une initiation aux mystères . . . . .	241

## LA PROSE JUSQU' AUX ANNÉES 30

Un genre qui cherche à se renouveler . . . . .	251
Le décadentisme en Grèce : Constantin Christomanos . . . . .	252
Au-delà du dialogue. <i>Automne</i> de Constantin Chatzopoulos . . . . .	258
La guerre et ses suites. Une littérature de témoignage . . . . .	263
Stratis Myrivilis. La tuerie et la colère . . . . .	263
Ilias Venezis. La captivité et la solidarité humaine . . . . .	268

CINQUIÈME PARTIE  
LES ANNÉES 30  
JUSQU'À LA DEUXIÈME GUERRE MONDIALE

LA PROSE DES ANNÉES 30 .....	277
La question du grand roman à l'euro péenne.	
<i>Esprit libre</i> de Georges Theotokas .....	277
Le roman des années 30 .....	283
<i>La Cité violette</i> (1937) d'Angelos Terzakis, la grande ville et la solitude existentielle .....	292
<i>Eroïca</i> (1937) de Kosmas Politis.	
Le charme des jeunes étrangères .....	299
Kosmas Politis .....	300
<i>Eroïca</i> .....	301
LA POÉSIE DES ANNÉES 30 .....	307
Georges Seferis ou le voyage de l'hellénisme .....	307
Odysseas Elytis. Une poésie sensuelle et solaire .....	314
Deux poètes surréalistes :	
Andreas Empirikos et Nikos Engonopoulos .....	322
Andreas Empirikos .....	323
Nikos Engonopoulos .....	328

SIXIÈME PARTIE  
APRÈS LES GUERRES

LA SECONDE GUERRE MONDIALE, LA GUERRE FROIDE ET LA GUERRE CIVILE	
Leur influence sur la littérature .....	337
Rappel historique .....	337

La prose. Histoire, idéologie et littérature . . . . .	338
Deux témoignages sur la guerre d'Albanie. . . . .	339
Dimitris Hadzis ou l'héroïsme du peuple de gauche . . . . .	346
Une parenthèse philosophique et nostalgique :	
Nikos Kazantzakis . . . . .	350
Alexandros Kotzias.	
L'après-guerre civile ; absurde et politique . . . . .	364
Andreas Frangias.	
Les méfaits du capitalisme et l'humanité des ouvriers . . . . .	371
Samarakis. Totalitarisme et liberté.	
Influence du roman noir américain . . . . .	379
Vassilis Vassilikos, absurde et métamorphose . . . . .	385
Nikos Gabriel Pentzikis.	
Le Nouveau Roman à la grecque ? . . . . .	391
Stratis Tsirkas. Politique et roman moderne . . . . .	400
Aris Alexandrou. Absurde et communisme . . . . .	408
La poésie d'après-guerre . . . . .	416
Miltos Sachtouris : surréalisme et supplément d'âme . . . . .	417
Takis Sinopoulos : la solitude existentielle . . . . .	425
Manolis Anagnostakis ou la poésie de l'échec politique . . . . .	431

#### LA PROSE DE LA FIN DU XX<sup>e</sup> SIÈCLE

##### Littérature populaire

et littérature « sérieuse » : un rapprochement . . . . .	441
Andreas Apostolidis (1953-).	
Policier et politique grecque. Un monde ambigu . . . . .	442
Petros Markaris. Une vision sarcastique sur les problèmes de la société grecque de la fin du xx <sup>e</sup> siècle . . . . .	450
Petros Martinidis. Une satire humoristique du monde universitaire et artistique . . . . .	457
Alexis Panselinos. La science-fiction au service d'une réflexion sur la civilisation grecque . . . . .	465

TABLE DES MATIÈRES

497

CONCLUSION .....	475
BIBLIOGRAPHIE FRANÇAISE .....	481
INDEX DES NOMS DE PERSONNES .....	487